



In times like these we need to remember the **NOW & the NOT YET**. Hebrews 2:8-9

I have been living with tension for quite awhile now. What does ministry look like under Corona virus, and now civil unrest what is our part to help? What does God's Word declare to us:

Isaiah 43:1-2

"Fear not, for I have redeemed you; I have summoned you by name; you are mine. When you pass through the waters, I will be with you; and when you pass through the rivers, they will not sweep over you." (NIV)

Psalm 34:17-19

"The righteous cry out, and the LORD hears them; he delivers them from all their troubles. The LORD is close to the broken-hearted and saves those who are crushed in spirit. A righteous man may have many troubles, but the LORD delivers him from them all." (NIV)

Psalm 121:5-8

"The LORD watches over you— the LORD is your shade at your right hand; the sun will not harm you by day, nor the moon by night. The LORD will keep you from all harm— he will watch over your life; the LORD will watch over your coming and going both now and forevermore." (NIV)

Ecclesiastes 3:1-4

"To every thing there is a season, a time to every purpose under the heaven: a time to be born, a time to die, a time to plant, and a time to pluck up that which is planted; A time to kill, and a time to heal, a time to break down, and a time to build up; A time to weep, and a time to laugh, a time to mourn and a time to dance " (NIV)

Ecclesiastes 3:1-4

"To every thing there is a season, a time to every purpose under the heaven: a time to be born, a time to die, a time to plant, and a time to pluck up that which is planted; A time to kill, and a time to heal, a time to break down, and a time to build up; A time to weep, and a time to laugh, a time to mourn and a time to dance " (NIV) (Continued)

Hauge Foreign Mission, Inc..

"Work for the night is coming"

Serving Christ in: Hungary - Mongolia - Ethiopia - Japan - Peru - Bolivia -
Kenya - Tanzania - **In Partnership with NLM & EKE**

John 16:33

"I have told you these things, so that in me you may have peace. In this world you will have trouble. But take heart! I have overcome the world." (NIV)

Romans 5:3-5

"... we also glory in our sufferings, because we know that suffering produces perseverance; perseverance, character; and character, hope. And hope does not put us to shame, because God's love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit, who has been given to us." (NIV)

Philippians 4:6-7

"Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus." (NIV)

What is the significance of May 8th 1945? (V-day WWII) What is the significance of June 6, 1944 (D - day) the first is when WWII ended the second is when it was won. After D-day the victory for the allies was inevitable but there will battles yet to be fought.

This is a great illustration of the Christian life we live today. We are living in the NOW and waiting for the fullness of the NOT YET.

The decisive battle in a war may already have occurred in a relatively early stage of the war, and yet the war still continues. Although the decisive effect of that battle is perhaps not recognized by all, it nevertheless already means victory. But the war must still be carried on for an undefined time, until "Victory Day." This is in the fact of the proclamation that that event on the cross, together with the resurrection which followed, was the already concluded decisive battle.

So it is not just helpful to retain a strong sense of the 'now' of the kingdom. Discipleship requires it, in fact. As Dallas Willard helpfully summarized: 'Discipleship is learning how to live in heaven before you die.' God is not just keeping us alive until he decides to take us to heaven, he is equipping us to be ready for it. It will of course be utterly wonderful, better than we can possibly imagine, but the point is: its values are ones we should be trying to live now.

HERE'S THE APPLICATION OF THE NOW & NOT YET FOR YOU AND I TODAY

Living out the NOW, the partial of the fulness that is coming IS YOUR GOD-GIVEN MISSION! The rest of the world needs an idea of what heaven looks like as well. How on earth – literally – are they to do that? Most of the time, through us. To most of society, we are God's billboards for what life in heaven might look like. It makes intuitive sense: if you want to know what a country is like before you've been there, the best way is to meet its citizens. You can read guidebooks, visit websites, learn hundreds of words and phrases from a dictionary: but there's no substitute for personal contact. You can LEARN a culture by its people.

(Continued)

January 2021		
General Fund		200.00
Jan. 2021 Total		200.00
February 2021		
NLM		100.00
General Fund		200.00
Feb. 2021 Total		300.00
March 2021		
Camp Fund		400.00
NLM		100.00
March 2021 Total		500.00

Totals for Fiscal year 2021 (ending Sept. 30, 2021)		
Mission Gifts	Jan.,Feb.,March 2021	Total Fiscal Year 2021
General Fund	400.00	1,000.00
NLM	200.00	500.00
Camp Fund	400.00	800.00
	1,000.00	2,300.00

CHRISTIAN FELLOWSHIP BANNER

FOUNDED BY EDWARD NELSON 1943 | PUBLISHED BY HAUGE FOREIGN MISSION, INC.

Founded at Toronto, South Dakota 1950

Editor

Rev. Jonathan Unverzagt | 5729 Basswood Road | Sparta, WI 54656

Please send address changes to the Editor.

Treasurer

Rev. Earl Korhonen | PO Box 363 | Radcliffe, IA 50230

Please send mission gifts, BANNER subscriptions, and renewals to the Treasurer.

BOARD MEMBERS OF HAUGE FOREIGN MISSION

President: Joel Unverzagt—Rochester, MN Austin Ross—St. Croix Falls, WI
V.P. - Sven Hovey - Mondovi WI Pastor Jonathan Unverzagt - Sparta, WI
Treasurer: Pastor Earl Korhonen- Mpls. MN Dave Trussoni - La Crosse WI
Secretary - Arthur Dahl - Winona, MN

Retreat Dean - Austin Ross

(cont'd from page 1) When they don't all pull in the same direction, inefficiencies result and leave much to be desired.

The role of a flight coordinator is an extremely important role in our aviation department. I have been asked to train two new flight coordinators for three months. Our ideal situation is to have two flight coordinators and one supervisor. We currently have only one flight coordinator and no supervisor. The aviation department is in the process of hiring two Papua New Guineans as coordinators, and the one we currently have will then be able to move into a more supervisory role after I train up the newbies.

The current plan is for me to train the new flight coordinators starting in mid-February. I would then return to my role as a pilot in May. Lord willing, my energy and efforts in training flight coordinators will result in well-coordinated flights.

Two Birthday Celebrations

Ziah turned 5 on our way back to PNG.



Thea celebrated her 9th birthday at the end of December.



Prayer: Praises & Petitions

Praise that we were able to return to PNG.

Praise that Thad only got a common cold during traveling.

Pray for Jamie as he trains new flight coordinators.

Pray for Lisa as she homeschools the kids.

Romans 8:30 says we are “glorified” and Ephesians 2:6 says we are seated with Christ “in the heavenly realms” as if these were completed acts. We don’t feel very glorified, most of the time, and our surroundings do not much resemble “heavenly realms.” That’s because the present spiritual reality does not yet match up with the future, physical reality. One day, the two will be realized at the same time.

And finally the encouragement: the kingdom really has arrived. Unprecedented fulfillments of God's purposes are in the offing. The King has come. The King has dealt with sin once for all in the sacrifice of himself. The King sits at the Father's right hand and reigns now until all his enemies are under his feet. The King's righteousness is now already ours by faith. The King's Spirit is now already dwelling in us. The King's holiness is now already being produced in us. The King's joy and peace have now already been given to us. The King's victory over Satan is now already ours as we use the sword of the Spirit, the Word of God. The King's power to witness is now already available to us. And the King's gifts—the gifts of his Spirit—are now already available for ministry.

Since GOD'S kingdom's power is largely unseen, it's only visible in changed lives.

How should YOU, as a Christian, respond to these times?

“He has told you, O man, what is good; And what does the Lord require of you But to do justice, to love kindness, And to walk humbly with your God?” Micah 6:8 NASB

- Jonathan Unverzagt Editor

“The deeper into weakness and suffering and testing we go, the deeper Christ’s solidarity with us. As we go down into pain and anguish, we are descending ever deeper *into* Christ’s very heart, not away from it.”

Dane C. Ortlund

Would you like to support HAUGE FOREIGN MISSIONS!

Donating to the work of Hauge Foreign Mission is now even easier! We have added a Donation button to our web page at www.haugemissions.org If you click on the tab you will be able to select any of the missions that HFM supports and have your donation given immediately.

NEWS FROM EKE
(Lutherans for the Gospel)
in Hungary

Testimony on Faith Deepening Weekend of EKE, Mar 13-15, 2020

The event was held in the Bethel Lutheran Mission Center, Piliscsaba.

I could not be present at the services on Friday; to me, the weekend began with the prayer group on Saturday morning, yet the Lord completed the message of the weekend to me.

Before I go into the messages of the services, I would like to emphasize two important things, which were strengthening.

One was the unrepressed thirst and desire of the participating brothers and sisters for the Word of God; their courage they had asked from God, and the fact that so many of them came in spite of any threatening circumstances, real or imaginary. I would also point out that panic or fake news could not worm their ways among us; the clear sermons and devotions directed our attention to the truth that “we are not of those who shrink back;” however, we obeyed all rational safety instructions. It was uplifting to see the harmony between Jesus and His “disciples.”

And now, let me say a few words on the services, though it will not be a complete report. The ministries were led by our sister Eszter Tóth, Pastors István Itzész and Zoltán Bozorády, as well as the leaders of the talking groups. Let me start with the message of the forum conversations, for the weekend was open with that. The Lord spoke to us from Matthew 24:10 and Matthew 24:13, “Be on alert, and trust.” I would like to point out that the measure of loving one another, our brothers and sisters is proportional to the measure of our love to the Lord. Anyone who lives in sins, does not fight, feels self-pity has started downward on the slope of losing faith. Never let yourself fall into this. Before you start to receive the Word of God as speaking to/of you, you will not understand it; it will stay silent to you. In this way, you close the way of obedience and ministry before yourself. The Lord Jesus attracts to Himself all who are His, just like a magnet draws iron filings. Let this be a pillar of our trust, and let us not forget to “listen, be alert, and stay in Him.”

(continued)

News from the Halversons
in Papua, New Guinea
with Wycliffe Bible Translators



Back in Papua New Guinea

Thank you for praying! We are now back in Ukarumpa, Papua New Guinea (PNG), and out of quarantine. Jamie is back up to speed on things at aviation and Lisa is homeschooling the kids.



Our 14-day complete isolation quarantine here at Ukarumpa went quite well. Despite all of the face shields, masks and hand sanitizing during our travels, we managed to pick up a cold! Thankfully, it was short lived.

Flying well-coordinated flights

When I fly an airplane, I, Jamie, need to make sure that the control inputs that are given to the airplane match. If the inputs do not match the airplane has to fight over the different inputs and ultimately the stronger inputs win. But this un-coordination can produce unsafe conditions and drain energy which reduces aircraft performance.

In a similar way, having flights planned in a coordinated way where all of the inputs required for that flight are pulling in the same direction increases the chances of a flight going smoothly. These inputs are things like: Bible translation needs, financial costs, aircraft availability, staffing limitations, aircraft limits, and airstrip limits. (continued on page 2)

Jamie & Lisa Halverson
Thad, Thea, Zeke, & Ziah

Serving Bible translation thru aviation in Papua New Guinea

Email us:
James_Halverson@sil.org
Lisa_Halverson@sil.org

Field Address:
Summer Institute of
Linguistics (SIL-PNG)
PO Box 1 (364)
Ukarumpa, EHP 444
Papua New Guinea

Permanent Address:
5819 Maryhill Lane
Pasco, WA 99301

For financial partnership:
Wycliffe Bible Translators
PO Box 628200
Orlando, FL 32862-8200
www.wycliffe.org

To donate online:
www.wycliffe.org/partner/halverson

Checks should be made payable to
“Wycliffe Bible Translators” with a
separate note indicating:
Preference for the Wycliffe ministry
of Jamie & Lisa Halverson,
Ministry Account #279563



Wycliffe
Bible Translators



**Hope
You can
join us for
the HFM
Family
retreat
Sept.
3rd-5th,
2021**

*DETAILS
COMING
IN THE
NEXT
ISSUE!*

The Saturday morning message was preached to us from Revelation 2:12-17. Pastor Bozorády, “uncle Zoli”, warned us vigorously: let it be your hearts’ desire to be holy. The way to become holy is the way of obedience, which is not always our desire. Let us be strengthened day by day so that we can become holy. The chance to come to know God’s grace was given from above to everyone. We, who received grace, must live with its great power daily.

The central theme of the talking group afterwards (led by sister Katalin Antal) was the question, “What does it mean to look at the Cross?” Personal testimonies made it clear that this is not an abstract idea to us; it means life to us, and our lives consist of the continuous manifestations of the Lord’s works.

The passages of the evening devotions as well as the Sunday worship service (with the Lord’s Supper) were Revelation 2:1-7; 3:7-13; 3:44-22, with Pastor István Ittész preaching.

The victory and the power of Christ the Lord shall be proved in the believers, in you and in me – it will not be visible in the world. The Lord always speaks to the current church; His words always have a message to you personally. Neither the Lord Jesus, nor you owe to the Satan. Do not be audacious to the Holy One, or you will face His justice without His grace – and His justice is our condemnation. We must talk of sin in a holy and sincere way, or we will see God’s judgment fulfilled, for He will say, “There is nothing here.” In spite of all this, God has words to us. This is a great thing, for it would be the end if He ceased to speak.

It is hard to write down all the messages of the “breadcrumb collection” talk before the Sunday service. Perhaps it can be expressed best through the Bible verse I had received, “For the kingdom of God does not consist in words but in power.” This was proved by the testimonies. The Lord “distributed” His Words with personal messages and experiences.

The Lord’s Supper was served “properly and in an orderly manner” in His presence. We also made full use of the time between 8 P.M. and 10 P.M...

With brotherly love,
Péter Rédai

Letting Go and Starting Over: Airplane Experiences

A year and a half ago Sharon received shocking news. The CAT scan technicians couldn't even look her in the eye. For a couple of weeks she felt as if something wasn't quite right and decided to get it checked out. It might turn out to be nothing, she thought. Her first instinct was right. It was something. Something big. Ovarian cancer. Far advanced. Stage three. Suddenly Sharon's life headed off in a whole different direction. She stopped working, had surgery, and started chemo. Sometimes we find ourselves thrust into a transition in life that we neither expect nor desire. Many would cry, "Unfair!" In fact, the hospital chaplain who visited Sharon during her chemo said as much. "You must be terribly angry about this. It's not fair when you have done nothing to bring it upon yourself." Sharon told her she wasn't angry, that she was simply giving it up to God, leaving it in his hands and finding peace in doing so. Sadly, the chaplain didn't like that answer. Maybe it made her feel her services weren't needed or helpful. She couldn't imagine anyone being OK with their life apparently spinning out of control.

It's an unsettling feeling not to be in control. Every time I fly I have the same thoughts during takeoff: this plane is big and fast and powerful, and I am small and powerless. I am at the mercy of the machine and it's pilot. I remind myself that the pilot knows exactly what he's doing and has done it successfully thousands of times before. I have no other choice than to fully trust him. Sometimes God allows "airplane" experiences in our lives to remind us who is in charge and to rely on him.

Another woman I know also experienced a life-changing transition, one beyond her wildest imagination. It wasn't caused by an illness; it was more political in nature. She went from being a lowly foreigner in Persia to being queen, practically overnight! She didn't apply for the position. God assigned it, making all the details miraculously fall into place. It's an incredible story found in the book of Esther. God placed Queen Esther right where he needed her to accomplish big things in order to show His sovereignty. She had no control over the situation, but she allowed herself to be used by God to save the lives of an entire people nation. He asks the same of each of us, maybe not to save lives, but to be willing to let Him use us in whatever way necessary.

In his November 18, 2010, online devotional "Coping with Consequences", Pastor Chuck Swindoll said, "Everything I endure is designed to prepare me for serving others more effectively. Everything. Since my Heavenly Father is committed to shaping me into the image of His Son, He knows the ultimate value of this painful experience. It is being used to empty our hands of our own resources, our own sufficiency, and turn us back to Him-the faithful provider. And God knows what will get through to us." Sharon experienced this first hand. She found herself with lots of time on her hands during her illness. She drew closer to God as Bible reading and memorization took on new significance. So did the little things since she's so often took for granted before. Of all the times she'd taken communion in her life, the one right before her surgery was the most precious and meaningful since she knew it might be her last. But she survived her surgery. *(Continued)*

She's done with chemo and doing very well. We see her in church almost every Sunday. She plays piano. She encourages us. Her already good-marriage is even stronger than before. And she can better empathize with patients in her medical practice who are going through cancer. God has used her to bless so many people, including me.

"Airplane" experiences can be frightening, because we have no other option than to hold on and trust. How about you today? What kind of ride are you on? Are your knuckles white from fearfully hanging on or are you resting with confidence in the Pilot who sees, who knows, and who cares? The words of an old hymn come to mind. I had to search through the shelves and blow dust off a couple of hymnals before I found it again, but its message is fresh in spite of its nineteenth century language. Let its words pour over you and bring you peace in the passenger seat so you can enjoy the ride.

Jesus, Savior, pilot me over life's tempestuous sea;
Unknown waves before me roll, hiding rock and treach'rous shoal;
Chart and compass come from Thee; Jesus' Savior, pilot me.

As a mother stills her child, Thou canst hush the ocean wild;
Boist'rous waves obey Thy will, when Thou say'st to them, "Be still."
Wondrous sov'reign of the sea, Jesus, Savior, pilot me.

When at last I near the shore, and the fearful breakers roar
'Twixt me and the peaceful rest, then, while leaning on Thy breast,
May I hear Thee say to me, "Fear not I will pilot thee."

(Edward Hopper , 1871)

- Hope Unverzagt January 17th 2011

"No man can comfort our souls in this pandemic the way God can. His comfort is unshakable. It is the comfort of a great, high Rock in the stormy sea. It comes from his word, the Bible."

John Piper